







**Hurut, köhögés, rekedtség,  
mell-, gyomor- és gégefő-bán-  
talmak ellen.**

**HOFF-fele**  
malátakivonat-egészségi sör  
Legfőbb helyen 52-er kiltüttéve.  
Malátakivonat és malátazukorkák.

Megjegyzem, miszerint a küldött malátakivonati egészségi sör beteg-  
nek igen jót tesz, szívesen issza s csillapító hatását érzi; ennek következtel-  
ben félkezem számonra postafordultával tekintetes Rattner Antal urnak a Mal-  
atányja igazgatójának czimezve, 28 palackkal az ön malátakivonat egészségi  
söréből s egy font Hoff-fele malátazukorkát küldeni.  
Stoll Károly, orsz. képviselő.  
**HOFF JÁNOS** urnak  
a legtöbb európai uralkodók udvari szállítmányának  
Bécs, Stadt, B. Sinnerstrasse 8. Budapest, zaibárus-utca 7. szám.



**takaró ponyvák**

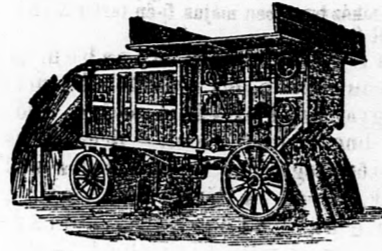
Fekete vagy sárgaszínű olajmázgás és természetes vízmentes  
nemkülönbön gőzmozdonyt és egyéb takarókat, gabna- és repeze-ponyvákat  
a legfinomabb fehér, kék és sárga első minőségű kocsikenő, továbbá kül- és belföldi gépolajt, kátrány- és szurkat ajánlok jótállás  
errelletti legjobb minőségben gazdász, nagy fuvaros és szállító uraknak a legelősebb napi- és gyári áron.

**Deutsch Bernát**

Budapesten, I. magyar kocsikenőcs és vízmentes takaróponyvák-gyára, külső váci-ut 5. szám.



**RUSTON, PROCTOR és Társa**  
BUDAPEST,  
nádor-utca 41.



ajánlják a nagyérdemű gazdaközönségnek  
raktárukat,

**GŐZMOZDONYOKAT**

fa- és szalmafütéshez,

szabadalm. szalmafüto gőzmozdonyokat, gőzesép-  
lőgepeket uszögiztított készülékek.

járgányokat,  
járgány-eséplőgepeket,  
malmokat,  
**Backer-rostákat,**

TRIEUREKET, stb. stb.

**Korán érő szé-  
kely tengeri**

saját termelése, nagyon al-  
kalmas árterez helyeken is,  
mert május végeig elvete,  
augusztus 15-ikére megérik,  
megrendelhető Gaszner Ká-  
roly fűszerkereskedőnél Deb-  
reczenben, ára métermázsán-  
ként 15 forint, Buday József  
földbírtokos.

**Legfinomabb minőségű**

**G u m m i**

vagy

halhólyag óvszer

tueztaja 2-6 forintig,

valamint

különlegességek

nők részére

**Politzer Moricz,**

sérkötő-készítő

Mindenféle prágai bőrből

készült kesztyű legnagyob

raktára, nagyban és kicsiben

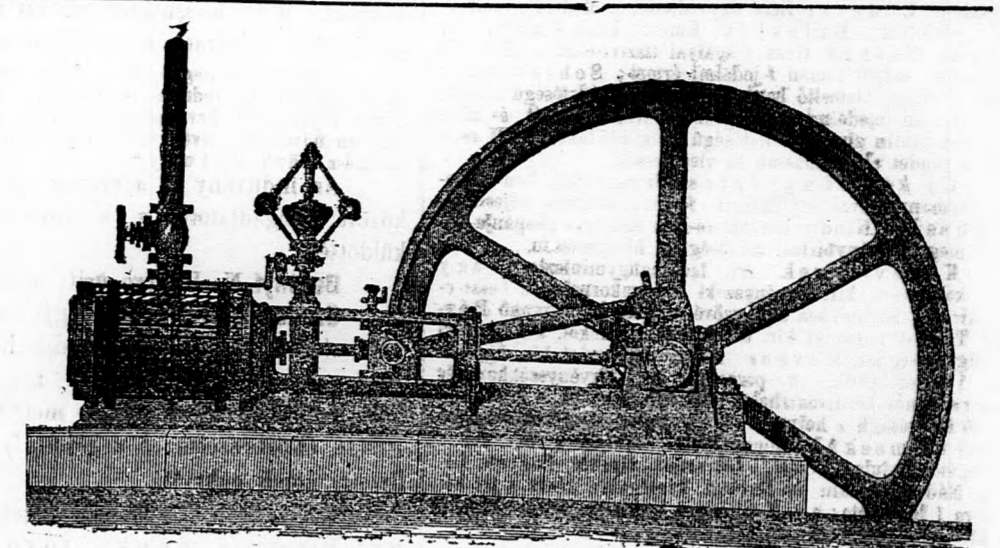
**B U D A P E S T,**

Deák-Foréncz-utca.

Megrendelések posta for-

dultával utánvét mellett

szonsul teljesítetnek



**Miskolczi testvérek**

Budapest, váci-körút 64.  
folyton tartanak raktáron fekvő gőzgepeket, gőzkazánokat, örlőmalmo-  
kat, rácsfűrészeket, gőz-szivattyukat, gőzmozdonyokat, eséplő-  
gepeket és más gazdasági eszközöket. Kintinó gépolajt és amerikai gép-  
szjakat.  
Elvállalják gőzmalomoknak és gőzfűrészt-lepeknek teljes felépíté-  
sét és berendezését és az iránti költségvetésekkel és árjegyzékekkel kívánatra készség-  
gel és bérmentve szolgálnak.  
**Fizetési módzat biztos helyen hosszabb időre is en-  
gedélyeztetik.**

Cs. és kir. szabadalmazott a maga  
nemében egyetlen hatású  
patkány- és egér-irtó szer.

Egy bidog-doboz ára 1 frt, 6 doboz 5 frt o. é.  
Valódi perzsi, minden  
rovartirtó por.

Kivétel nélkül minden, legújabb, tisztá né-  
vénykésztmény, csupán válogatott, jótállás mel-  
lett biztosan ható alkateszkekből összeállítva, tel-  
jesen mérleg nélküli, mint a poloskák, bolbák,  
mely, házi tücsök, svábogár, hangyák stb-eket  
folyamlatlanul irtó szer gyanánt elismerve, dobozoktan min-  
den doboz egy szórókészülékkel ellátva 1 frtjával és kisebb  
55 krajval.

Speciális, kintinó biztos és gyö-  
keresen ható  
svábogár (Heimchen) irtó por.  
1 csomag ára 50 kr, 6 csomag 2 forint  
55 kr.

Teljesen mérleg nélküli, gyors és biztos  
hatású **oroszbogárt**  
(esotány-bogár) irtó por, dobozokban (kül-  
ön szóró készülékkel ellátva), ára 1 do-  
boznak 1 frt és kisebb 55 kr o. é.

Teljesen mérlegmentes, biztos és gyökere hatású  
molyokát és hangyákat irtó por.  
E por nemcsak megóv a moly- és hangya-  
kártevők ellen, hanem még biztosan és gyö-  
keresen ki is irtja a rovarokat, ha az butorok, szőnye-  
gek, tilt ruhák, gyapjúkötések, szicsaruk, kosszta stb. hinte-  
k. Dobozoktan o. é. 1 frt és kisebb 55 krajjával.

Cs. és kir. gyökerezen ható  
**POLOSKA-IRTÓ SZER,**  
butorok számára. Egy nagy üveg 50 kr, 6 üveg 2 frt 65 kr  
1 kis üveg 30 kr, 6 üveg 1 frt 53 kr o. é.  
Földművelés hatása  
**poloska-irtó szer**  
falazat számára. Festésnél, meszelésnél vagy falak mázoló-  
sával a festéke, mesze vagy vakolatba keverésé alkalmas.  
Egy pintes üveg 5 frt, 1 pintes üveg elégséges egy középna-  
gyaságú szobára.

Valódi, keleti  
**HAJ- és SZAKÁLL-PESTŐSZER**  
megszáult barna és fekete hajnak előbbi ter-  
mészetes színetét visszaadja, sörös vagy szőke  
haját tetszés szerint barnára vagy sötétfe-  
re festi. Ára 3 forint 20 kr o. é. A postán  
küldendő csomagolás és helyegért 20 kr több  
számitatik. Főraktár, hova minden megren-  
delések intézendők:  
**REISS B. urnd BUDAPEST,**  
király-utca 47. szám, I. em. VI.

**MOLL SEIDLITZ-POR.**

Valódi csak, ha minden dobozon a sas és az én  
szokozott czégnem van lenyomva.  
30 év óta a legjobb eredményrele használt minden  
nemü gyomorbetegségek és emésztési bántalmak (min  
étvágytalanság, szorulás stb.) vértörődés és aranyér  
bántalmak ellen.  
Különösen oly egyéneknek ajánlandó, kik ülő élet-  
módot visznek.  
Hamisítások bíróság ildötöztnek. Ára egy lepa-  
csételt eredeti dobozról 1 frt o. é.

**Francia borszesz és só.**  
A legmegbízhatóbb ónorvos a szenvedő ember-  
ség részére minden belső és foglajásnál, idült hibák és  
sebek, rákbajok, úszók, gyuladt szemek, hűdés és min-  
denemü sértésekél stb. stb.  
Pataczokban használati utasítással együtt 80 kr o. é.

**Moll A. gyógyszerész, cs. kir. ud-  
vari szállító,**  
Bécs, Tuchlauben.  
Raktárak: Budapest: Török J. gyógyszer., C.  
Schernhofer gyogy., Uhl Berezella, Thallmayer és Seitz,  
Kochmeister Fr. utódai, Nerds Ferd., Hoffmann J.,  
Szilber A és Halbaner testvérekél, Szemes E., Brázy  
Kalmán, Pataky C. gyogyász.

**Hirdetések**

ciaprebesre,  
felvételnek  
a kiadó hivatalban  
(hírdő-utca 1. sz. a.)

**Brogie J. és Müller**

gép és rostalemez  
gyára  
BUDAPESTFN,  
a Margit-híd közelében,  
Készít  
Trieurerket (kon-  
kóvalvasztó)  
6 különféle nagyságban  
Trieur hengereket malmok számára. 78  
Keptokat.  
Szelelő-rostákat.  
Száttákat és rostákat eséplőgepek számára.

Főnyeremény  
es.  
400.000 márká

Szerencse  
jelentés.

A nyeremény-  
kot az állam  
biztosítja.

Meghívás a részvételre a Hamburg állam  
átal biztosított nagy pénzszorjék  
nyeremény-esélyeire,  
a melyben  
**8 millió 300.000 márkának**  
kelt biztosan nyertnie.

Ezen előnyös pénz-szorsjétek nyereményei - mely ter-  
szerleg 87,00 sorjegyet tartalmaz - a következők, ugyint:  
A legnagyob nyemény es 400.000 márká

1 nyer. 150.000	6 nyer. 4.000	4000
1 " 100.000	214 " 2.000	2000
1 " 60.000	10 " 1.500	1500
1 " 50.000	2 " 1.200	1200
2 " 40.000	531 " 1.000	1000
2 " 30.000	959 " 500	500
5 " 25.000	673 " 400	400
2 " 20.000	65 " 300	300
12 " 15.000	100 " 150	150
1 " 12.000	25150 " 138	138
1 " 10.000	2100 " 124	124
4 " 8.000	70 " 100	100
3 " 6.000	7300 " 94 és 97	94 és 97
52 " 5.000	7850 " 40 és 20	40 és 20

és ezek kevés hónapok alatt 7 osztályban jónnek biztos meg-  
oldása.  
Az első nyereményhúzás hivatalosan van megállapítva  
és ehhez kerül.  
egy egész eredeti sorjegy csak 3 forint 50 kr  
egy fél eredeti sorjegy csak 1 forint 75 kr  
egy negyed eredeti sorjegy csak 88 kr  
és ezen az állam által biztosított eredeti-sorzjegyek (nem  
eltöltött legények) általán, az összeg bérmentes beklüdesé  
mellett még a legutóvalra eső vidékre megküldetik.  
Minden részvétel megkapja tőlem az eredeti sorjegy-  
tervet ingyen és megjelölt huzás után a hivatalos huzási  
lapstromot felváltás nélkül azonnal.  
Nyereménypénzek kifizése és elküldése  
az érdekelteknek, állalam egyenesen, azonnal és a legna-  
gyobb titoktartás mellett teljesítetik.  
Minden megrendelés egyszerűen egy posta-utal-  
ványon eszközölhető.  
Ezenfelvára a közel bekövetkező huzás miatt,  
a megrendelésekkel  
súlyó évi május 12-ig  
tessek bizalommal fordulni  
**id. Heckscher Samu**  
bankár és váltó-irodájának Hamburg.

**Az ifjúság szépségét**



a legelső aggkorig  
megóvhatni, minden  
hölgy  
főfeladat, mely királón föl-  
teveli a bőr legedősabb  
állapotát. Ennek istia és  
gyógyító megtartása, fi-  
nosítása és frissítése, folt-  
ok, vörösség, szepő és  
minden bőrszenny eltávo-  
lítása, ugyint különösen a  
vénzők és redők tartós  
megszüntetése. Királón es-  
közölhető, ha annyira ki-  
tűnő, hatásában meglepő  
**RAVISSANTE**  
du dr. Léosse a Paris  
hivatalosan megvizsgált egyetlen ártalmatlan bőrápoló  
szer által. Paris, London, Bécs, Budapest elegans hölgy-  
világának legértékesebb toltete tika a fiatal kor frissességét  
az aggkorban való megtartására és az ezarerezen jónak bizo-  
nyos, és mint első s építő szer egy hölgynek pipere-  
asztaláról sem szabad hiányoztatnia.  
Egy nagy eredeti üveg ára 2 frt 60 ) használati  
Egy kis eredeti üveg ára 1 frt 50 ) utasítással

Levélbel megrendelések postafordultával teljesítetnek.  
Valódi és hamisítatlan minőség-  
ben kapható Budapesten csupán csak  
Török József ur gyógyszerterében  
király-utca 12. szám.  
Lueff M., Veresay Sándor, Müller J. L. és Kertész  
Tudor urak üzletterében.

**Lafite Emil**

könyv- és műkereskedésében  
(új bécsi-utca 3. szám alatt)  
létező könyvek, képek és műtárgyak a esőtőmeg-  
gondnokok részéről tetemesen leszállított  
árakon végeladás után árusítottak el, mely ked-  
vező alkalom felhasználására a műkedvelő közönség  
figyelme felhívatik. 284

**Az elgyengült férfi-erő**  
(tétetlenség)  
ennek soknemű okai és alapos gyógyítása.  
Irtó specialista  
**WEISS J.**  
gyak orvos és szülés, az itteni or. k. k. kórházban  
volt osztályos, több bel-é. k. k. földi tudomány és hu-  
manitási áruairal rendelés és tisztelbeli tagja, és több  
kiküldetés bírtokos.  
E mű anán inkább ajánlható, mivel nemcsak az  
elgyengült férfi alapjü szolgálo kör-körökét kimar-  
tón tárgyalja, hanem - a mi a létező művek  
bármely cím alatt is, egyikenél sincs meg -  
munkájához még gazdag tapasztaláson és  
sajóru tudományos életben alapú gyógy-  
eljárású te csatlak.  
E munka, melyhez még könyvek megírása  
csájjából számos boncsani ábra van mellékelve, mind-  
szoknak is fog tanuságot és segélyt nyújtani, kik kora  
ifjúságban túlsok bínt vagy hiányoztak tőlük és annak  
következtében elgyengült férfirőlben és megrendelt ide-  
rendezésben szenvednek.  
Kapható a szerző rendelés-intézet-  
ben Budapestben, koronahérezeg (uz)-  
utca 8. sz. I. em.  
Ára 2 frt 50 kr.

**Első budapesti butor-bazár.**

I. CSOPORT.		III. CSOPORT.		Erdőltő-szoba.	
1 pár 1 ajtó sifon	33 frt	1 pár faragott 2 ajtó sifon	50 frt	1 finom kredenz	75 frt
1 pár nyoszolya	22 frt	1 pár faragott nyoszolya	18 frt	1 ebédő-asztal	50 frt
1 ajtó-mosdószékény	12 frt	1 pár márványala díjelt	20 frt	6 faragott gószék	40 frt
2 díjelt szekény	12 frt	1 pár 1 ajtó mosdószékény	20 frt	1 faragott konzol márvány	25 frt
<b>Ebédő-szoba.</b>		<b>Ebédő-szoba.</b>		<b>V. CSOPORT.</b>	
1 24 szem ebédő-asztal	35 frt	1 24 szem ebédő-asztal	35 frt	1 finom kredenz	75 frt
1 kredenz pohárszék	25 frt	6 gőz nádszék	36 frt	1 pár igen finom sifon	50 frt
6 nádszék	30 frt	1 finom kredenz márványból	60 frt	1 pár igen finom nyoszolya	75 frt
1 diván	15 frt	1 fakereitűkőr	30 frt	1 pár faragott keretű tükör	40 frt
1 fakereitűkőr	15 frt	1 tükör, alsó asztal márvány- nyal	18 frt	1 faragott konzol márvány	25 frt
<b>Fogadó-szoba.</b>		<b>Fogadó-szoba.</b>		<b>Fogadó-szoba.</b>	
1 rizip garitúra	110 frt	1 gobelin otomán	60 frt	1 pár asztal tükörrel	20 frt
1 díszasztal	20 frt	1 finom díszasztal	140 frt	1 finom márványlap kred.	100 frt
1 aranykeretű tükör	20 frt	1 faragott díszasztal	30 frt	1 finom ebédő-asztal	80 frt
<b>II. CSOPORT.</b>		<b>II. CSOPORT.</b>		<b>II. CSOPORT.</b>	
1 pár 2 ajtó sifon	45 frt	1 aranykeretű tükör	20 frt	1 finom faragott gószék	50 frt
1 pár nyoszolya	30 frt	1 konzol-asztal márványal	18 frt	1 fin. faragott fakereitűkőr	50 frt
1 pár 2 ajtó mosdó	16 frt	1 aranykeretű tükör	16 frt	1 fin. márványala konzol	25 frt
2 díjelt szekény	14 frt	1 pár finom sifon	60 frt	1 otomán francz. Bonzotte	45 frt
1 18 szem ebédő-asztal	20 frt	1 pár finom nyoszolya	60 frt	2 karakézhuzák	45 frt
1 kredenz átványal	35 frt	1 pár márványala díjelt	25 frt	4 taborette	40 frt
6 finom nádszék	30 frt	1 pár márványala mosdó	35 frt	1 szőrtáptérés	15 frt
1 diván gobelinből	40 frt	1 finom francia garitúra	200 frt	1 finom egész behozott gar- túra	250 frt
1 fakereitűkőr	20 frt	1 finom díszasztal	40 frt	1 arany keretű tükör	100 frt
<b>Fogadó-szoba.</b>		<b>Fogadó-szoba.</b>		<b>Fogadó-szoba.</b>	
1 gobelin garitúra	150 frt	1 aranykonzol márványal	30 frt	1 arany konzol márványal	40 frt
1 díszasztal	25 frt	1 aranykeretű tükör	25 frt	1 drappéria felszerelve	50 frt
1 aranykeretű tükör	25 frt	1 6000-ás tükör faragott	40 frt	1 finom szőrtáptérés	75 frt
1 szőrtáptérés	12 frt	1 6000-ás tükör	35 frt		

Vidék megrendelések 20% -nyi előleg beküldése mellett azonnal a szállítással. Meg nem fe-  
lélt árú 1 nap alatt az átvételől visszatérítik és az összeg visszatartják.  
"Comptoir de". Képes árjegyzék ingyen.  
**Első budapesti butor-bazár**  
**OPPODI és ELLENBERGER**  
Deák-utca 7-ik szám I. emelet.  
Fikizlet: N. Kanizsán Ellenberger és Társa cég alatt.

**Mint legjobb tőkebefektetést**

ajánlom  
a földhitei részvény-társulat 5 1/2%-os záloglevelei árfo-  
lyam 95,75.  
**Fuchs H. váltóüzlete**  
288 Budapest, Dorottya-utca 9. szám.

**Jutulomdíjazott**  
**Sachs Hermann-féle**  
első magy. eszáz. kir. szabadalm.  
hordozható jégskeregy-gyár  
BUDAPESTEN.

**Gyár és raktárhelyiség kerépesi-ut 40. sz.**  
ajánlja unponnan szerkesztett jégkészüléket a sör, bor, tej, víz, hús, étel stb. behűtésére,  
mint szinte tartályait fafajlat számára, s gépeit annak előállítására, minden nagyság  
és alakban, ugy nemkülönbön szabadalm. legjobb és leggyakorlatibb fémhuzó és ön-  
huzó csapaját és hordó aknákat, (szellentyük a tor és sörhöz) melyek folyton a leg-  
nagyob választékban raktáron tartatnak, a legutányosabb árak mellett. Árjegyzékek és  
ábrák ingyen küldetnek. Besomagolás a vidékre ingyen. 223

**Jurisits Márton.**  
fuvőgyárnok és nagy-szerkovács Budapesten.  
Raktár: Győr-utca 38. szám  
ajánlja magát mindennemű  
fuvók és hordható kovács tüzhelyek  
kovács, lakatos, kőfaragó és rézműves műszerék és minden a szakra  
vágó munkák készítésére ugyanúgy állók acélezására, feszítőrudak és  
vacsolásra a lehető legutányosabb árakon, minnyeg kelet új har-  
gatókat és kijavítottakat.  
Pontos és szilárd szolgálatot biztosítottak, és kéri a t. ez. kö-  
zönséget, hogy minél számszobabb megkereséssel örvendeztesse.

## Irataim az emigrációból.

KOSSUTH LAJOS.

ELSŐ KÖTET.

### Az 1859-iki olasz háború korszaka.

Budapest az Athenaeum részvény-társulat kiadásánál.  
Bolti ára 5 forint.

Kossuth Lajosnak „Irataim az emigrációból” című nagy munkájából előtűnik fekszik az első kötet. Nagy nyolczadrett kiadású szép, izléses kiállított könyv 526 lapon. A címlap előtt Kossuth arcképe látható, rézbe metszve Unger V. művészi keze által, egy igen sikerült művészeti tekintetben is kifogástalan kép, azon fénykép felvétel után, melyet Kossuth viszonzásul készített az ő nála két év előtt látogatásban volt czeplédi deputáció tagjainak.

Ez első kötetnek előbb kellett volna megjelenni. A szerző és az angol kiadó között azonban megegyezés jött létre, mely szerint a magyar és angol kiadás egyszerre jelennek meg május 1-én. Az Athenaeum örömet belegyezt az angol kiadó és kívánatába. Midőn azonban Kossuth az angol reviziót tekintette, úgy találta, hogy az inkorrekt volta miatt az angol közönség elé nem bocsátható s magának kellett kijavítás alá vennie művét, a mi az angol kiadás megjelenését elhalasztotta.

A munka összesen nyolcz fejezetre oszlik, melyeket Kossuthnak lapunkban is között előszava s Helyfűnek, a magyar kiadás gondozójának tájékoztató sorai előznek meg. Kossuth ugyanis oly nagy távolból nem gondolhatta volna magának könyvének nyomdai kiállítását is, rá bízta tehát arra, ki mint volt nyomdász is, mint író is nemcsak hogy elég biztosított nyújtott arra nézve, hogy teljesen korrekt lesz, azért ez az alól kikerül; de a kinek már a mit is a lezellekesebb igénye lehetett a megismerés bízalmára, mert ő neki köszönheti a közönség, hogy Kossuth e művét már most olvashatja, a mennyiben ő volt, az, ki a nagy hontalanok aggodalmait eloszlatta, melyeket az művének meg életlen kiadása ellen táplált. Hogy a rábízott feladatnak hogyan felelt meg, mutatja a könyv maga. Ő volt az, ki a nagy munkát fejezetre osztotta s azoknak címeket, alcímeket adott, mi által lényegesen megkönnyítette a mű világosabb áttekintését s a külföldi mintára szerkesztett tartalomjegyzékkel részletes tájékoztatót nyújtott. A mi pedig nem volt oly könnyű feladat, mint a minőnek ő maga szerényen felűnteti, mivel nem az egész kötetre szóló kéziratot kapván kezébe, hanem csak részenként, neki magának is nehéz volt az áttekintés és tájékozódás. Még nagyobb tette felelősségét az a táj latitudo, melyet neki a munka nyomdai részére Kossuth engedett; de melynek daczára még se mulasztotta el, oly kérdésekben, melyeket nézve kételeyi voltak utasítást kérni s az érintkezés közte és szerző között sűrűn és level útján oly élénk volt, hogy magok levelek, melyeket e tárgyban Kossuthól kapott, oly halmazz képeznek, hogy bátran kitenne egy másik akkora kötetet, mint a milyen most a közönség kezébe adatik.

E munka legnagyobb része személyes érintkezés mellett elenyészett volna s a szerző feladatát is könnyítette volna, kit az óriási anyag felolvasás, osztályozása, ki-mustrálása, rendszerbe foglalása már maga is, képzeltetni, mennyire igénybe vett. Kétféleg ulti iróasztala mellett rendszeren és írt, mert ez a könyv irva van. Ama néhány levelen kívül, melyet Kossuth e művében felhasznál, mind az ő fogalmazása, még az idezett okmányok is, melyeket, ha magyarok, eredetileg legnagyobb részben maga szerkesztett, annak idején, ha pedig idegen nyelvűek, maga fordított le most, hogy kiadja. Óriási feladat egy 78 éves embernek, kinek mint írja, ha már lelkétől a haza állapotán megnyughatás megtagadtott, legalább anyagi nyugalomra volna már szüksége. De ugymond tovább előszavában: „Agyam és kezem munkájával kerestem meg hontalanságomban mindennapi kenyermert, de még e kényes keresetet is iparkodtam a hazafiai kötelességgel összekötni. Így akarom megkeresni kenyermert életem végnapjaiban is”.

Hogy mennyire sikerült a nagy hontalannak e művében az, a mit ő úgy nevez, hogy „a kenyér megkeresésének a hazafiai kötelességgel való összekötése” s hogy az egyéni momentum mennyire számba se jöhet azzal a szolgálattal, melyet hazájának tett, midőn e munkát megírta s azzal nemzete történetének egy hézagot részét kiépítette úgy, hogy az a nemzeti mult dicső épületének legszebb részeivel nemcsak harmonikus egészt képez, hanem önmagában is a legmomentálisabb részek egyike: arról némi fogalmat nyújtani lesz a következő sorok feladata.

Kossuth előszavában, melyet annak idején minden magyar lap egész terjedelmében közölt, a magyar emigrációknak köteteközben írja körül hazafiai hivatását: „Nemzetem nem hallhat meg a szenvedések alatt, melyek reá mérettek. A magyar kérdésnek történelmi alapja is van, jogi alapja is van, földleirai, népességi, politikai, szántani alapja is van; s e kérdések Európára szabadságának, Európára hatalmi sulyegetésének érdekeivel kapcsolatos. Ily kérdések belekiáltanak a világtörténelem logikájába. E kiáltást ideig-óráig az erőszak elfojthatja, de a kérdést

ki nem törölheti az események száma-könyvéből, hová azt a történelem beírta. — E kérdés helyét fog magának követelni Europa függő kérdései közt mindaddig, míg vagy jog és igazság szerint meg nem oldatik, vagy a nemzet róla maga le nem mond.

Igy gondolkoztam én, s így gondolkozott az összes magyar emigráció. Mindannyian egyetértettünk abban, hogy a magyar emigrációra számkivetésében a rendületlen hazafiság tevékenységének szent kötelessége vár.

Elő tiltakozást kell képeznie a magyar haza állami életének eltiprása ellen isten és világ előtt. Szólania kell a némaságra kárhözottat, eselekednie a bilincse vert nemzet helyett, a bilincse vert nemzet javára... Fen kell tartania a magyar kérdést a világtörténelem azon kérdései közt, melyek annak elmesztétől megoldandó követelnek, az erkölcsi világtörténelem örök törvények örök igazsága szerint. Hirdetnie kell hitét nemzete függetlenségét, miszerint a világ is higgyen benne, s mert hiszen, a magyar nemzetet számba is vegye.

S míg ernyedetlen tevékenysége által a batorítás delejőlamát önti haza felé, hogy a nemzet el ne eszűdjön a szenvedések alatt, meg kell magában a magyar nemzet jog és természetéről aspirációit testesítenie, és kapcsot képeznie ezek közt és a világesemények közt.

A mi hivatásunk volt oda hatni, hogy a tenni akarandja, a külföldön is oly támaszt találhasson, miszerint, a mennyire emberi számítás biztos lehet, a siker csak saját határozottságtól függjön.

E szempontból indult, én három irányban tartottam kötelességemnek a becsületet igyekeztem. Az egyik irányt annak tudata szelémbe, hogy a külföld, melyre 49-ben a magyar nemzet óriási erőfeszítésének megüszülése visszavezethető, az önbalomban megfoghatatlan volt.

A másikat Európa viszonyainak ismeretéből merítettem, mely vagy egy általános európai rázkodtatás, vagy egyes függő európai kérdések megválaszolására a köztudatunk alapján megfogalmazott, melyek az érdektalálkozás alapján nemzetünknek a felszabadítás munkáját megkönnyíthetik.

A harmadik irányt azon szükség érzete jellelte ki, hogy sikerre meg kedvező esélyek felmérésével is csak úgy lehet kilátni, ha egyrészt ezáltal és szándokban szolidaritás áll fen a nemzet s az emigráció között, másrészt pedig a kedvező esélyek a nemzetet készületlenül nem lepi meg...

Hazafiai kötelességemnek tekintetem tehát azon lenni, hogy a magyar szabadságügy iránti érdeklődés oly gyökeret verjen a szabad népek közvéleményében, miszerint attól ne lehessen tartanunk, hogy ha a magyar nemzet újra kitűnő hazájának vérel áztatott földjén a szabadság zászlaját, az elhagyatottság érzete erélyt elszibassza.

Mi magyar emigránsok nem konspirálunk. Nem volt reá szükségünk a számtuzókat nemzete bizonyos tekintetben szabad nemzet. Szomorú szabadság, de még is az. A politikai számtuzóknak homlokára van írva, hogy minő táborba tartozik. Hite és vallása jelvényét nem kell töltés-táskájába rejtenie.

Hanem ha nem konspirálunk is, külföldön az akkori viszonyok között hazafiai kötelességem volt az európai vulkán forrongságának fűszát szemmel tartani, nehogy kitérőse megeljen; s a megelapés folytán elveszzen a nélkül, hogy az lenne, a mit talán lehetne: a k a l o m szerencsétlen hazám számára...

Az európai viszonyok ismeretéből merített tevékenységi iránynak egy másik lapjára azon összeköttetések tartoznak, melyekbe a krimeai háború alatt a hadviselő hatalmakkal jütni megkíséreltük, az 1859-ki s 1866-ki háborúknál pedig a magyar emigráció valóságos el is jutott.

Az 59-ki olaszországi háború szövetséges viszonyba hozta a magyar emigrációt a francziák — akkor hatalmas — császárjával, melkőnyon; — az olasz királyi kormányval tartósabban egész 1867-ig, — az 1866-ki háború a poroszsal is...

Első alkalommal — a véres, nem könnyű, de gyors győzelem az osztrák felett, vette el ajkainktól az öröm-poharat, és a győztes imperátor féleme attól az összeköttözéstől, mely üzenétek érvel később elkövetkezett s melynek 59-b-n előjött vehette volna. A 66-ki háborúknál pedig előtette ajkainktól a poroszok könnyű s gyors győzelmé, és még inkább — a nemzet maga — — akkor már az osztrák-magyar dualizmus párija telítette a levegőt.

Ez így volt, a mig magyar kérdés volt. Mi nemzetünknek önzelmünk ötvnk meg a hatalmak keesegtetéséi köben is, s hő vérgáni türelmetlenségét is meg birtok annyira féltünk, hogy a magyar nemzetet idegen ezélok pusztá eszközözve felhasználni meg ne engedjük.

A harmadik irányt a hazafiai összeköttetésünkre vonatkozó illetégek kötelességünk volt a szolidaritást nemzetünkkel fenntartani, de azon is lenni, hogy a nemzet is fentartsa velünk a szolidaritást. Azt igen is mindig lelkükre kötöttem politikai hitvallásom osztályosainak a hazában, hogy intézkedjenek, miszerint az alkalom — ha előadja magát, — a hazát ébren találja, s készületlenül ne találja; de arra mindig óva figyelmeztetem, hogy Magyarország függetlenségének ügye nem olyan ügy, melyet utcai torlaszok emelésével kivívni lehetne. — Ez, ha fegyverrel kellend éret harezolni, háborút feltételez, mely nem is csak befordalom, hanem egy nagy küllabor arányával bír: „emeut-tó”-hoz folyamodni tehát sem tanácsos, sem nem szabad, mert becses a magyar hazafi vér; bin volna haszontalanul közeztátni.

Ez adta meg a magyar emigrációknak azt a kiváló jeletet, mely még III. Napoleon császárrel is azt mondata: „a magyarok nem forradalmárok, hanem hazafiak.”

Ime a főirányzatok, melyek Kossuth nagy munkáján végig vonulnak s melyeknek az illusztrációját képezi.

Az első fejezet, mint politikai történet, a legszebbek közé tartozik, mely valaha e nemben iratott. Az olasz háborúnak adja elő előzményeit. Kezdi ott, midőn a bécsi kongresszus elhatározta, hogy Italia csak geográfiai elnevezés legyen. Mi magyarok voltunk az egyedüli nemzet, kik azt országának, „Olasz-Ország”-nak hívtuk. „De a teremő — ugymond Kossuth — kinek műve még mindig folyik, Európa kertjévé tette s ráütötte az egyívé tartozás pecsétét, adván neki kerítésül az Alpeket, a megíngathatatlanság jelképét és a tengert, mely mint az anyakar gyermekét, három oldalon öleli körül. És az egységes kert népek hazája volt, kinek a multak dicsőséges hagyományai s az ezekhez kötött génius azt mondata: „Nemzet lenni vagy-tok hivatva, nemzet legyetek!”

Lakói fajkeveréke, egyes népei közt meg volt a regionális különözet, kik oly-

kor belső megszakgatottságra jutottak s mindenik iparkodott kifejezni egyéni erejét. Ez individualizmus nem látszott kedvezni az egységi iránynak, de kedvezett a függetlenségi szellemnek, mely egységre vezet. Az idegen uralom gyűlölete egyesítette az eldarabolt tagokat. S valamint II. Gyula pápa még halálos ágyán is azt kiáltotta: „ki a barbárokkal Itáliából!” — mikor a bécsi kongresszus az osztrák házát részint közvetlen, részint közvetve a feldarabolt Italia urává tette; az olasz nemzeti érzületben a haldokló pápa mondatát így változtatta meg: „ki az osztrákkal Itáliából!”

Igy lön Italia az elégületlenség, a lázadások, az összeesküvések és titkos szövetelek állandóan forrongó vulkánja, melynek az osztrák elleni gyűlölet minden, de minden réteget és izétáthattotta s 1848-ban Milanóban kitörésre jutott.

E kitörés nem a franczia forradalom következtése volt. A francziák még nem is gondoltak forradalomra s az angol kormány tanácsot tanácsra menesztett minden kormányhoz Itáliában, hogy siessenek a viharos engedményekkel, reformokkal, amnestsziakkal elejét venni. Mintha, jegyzi meg Kossuth, egy önértetés népnél a nemzeti lét, az állami függetlenség aspirációit engedelményekkel ki lehetne irtani. Jaj annak a népek, melynek ez a lehetőség. Annak nincs jövendője. „Metternich volt az egyetlen, a ki ezt felfogta s azt válaszolta Angliának: „Nem reformok kérdése ez. Az olaszok nemzet akarnak lenni, Itáliát Olaszországgá akarják tenni. Ausztria meg-meg akarja tartani olasz birtokait. Ezt a kérdést nem lehet reformokkal, koncessziókkal megoldani.”

Megindult a forradalom, melyet Kossuth röviden jellemz, Károly Albert 1849-ki támadását már határozottan olasz nemzet jellegűnek nevezvén. Atyja küzdelmél folytatja fia Viktor Emanuel. Érdekes, a mit róla Kossuth megjegyez. Nem egyszer hallottam, ugymond, így szólani: „Királynak hívunk, király vagyok, hisz ez az én mesterségem De erre büszke nem vagyok. Más ezimem van nekem, a mit többre becsülök. Az, hogy Olaszországnak első katonája vagyok. Az e ezimhez kötött kötelesség teljesítésében trónomat, életemet szívesen kockáztatom. Jöjjen, a minék jönni kell; jöjjen jó vagy balszerencse, én nem tágitok.”

Cavour, kiról K. írja, hogy mint egy szellemi óriás magaslott ki a királyok által személyesen olasz függetlenségi eszme bajnokai közül s azon ritka államférfiak egyike volt, kikben a kor szelleme s a nemzet geniusa ugszólván megtestesül s a kik a mely belátást tapintattal, ezt fáradhatlan tevékenységgel s ezt ismét a hazafiság ama szívmelegével egyesítve, mely a törhetetlen erély forrása, századok aspirációinak eszményeit megvalósítani vannak hivatva s korszakot alkotnak hazájuk történetében, Cavour szépen jellemezte a savoyai ház politikáját, melyet zokzon csak „terjeszkedési politikának” akartok feltüntetni, olyan politikának, mely „összeesik Italia érdekeivel s annak idegen járom a földi felszabadulására vezet”. Ezt írta Cavour 1856-ban a franczia külügyminiszternek Napoleon azon kérdésére: Mit lehet Itáliáról tenni?

Piemont büszke lehet ama sorokra, melylyel K. e könyvében úgy a népet, mint politikáját és azt a szerepet jellemzi, melyet Piemont az olasz egység és függetlenség kivívásában játszott. „Mi volna Olaszország, ugymond, Piemont áldozatkészsége nélkül!”

Az 1851. elején tartott fejedelmi konferencia komoly veszélyt rejtett magában úgy az olasz, mint a magyar függetlenség jövőjére nézve. A bécsi udvar ugyanis azzal a javaslattal állott elő, hogy az uralkodása alatt álló államok — az olasz tartományok is, Magyarország is — kebeleztessek be a német konfoederációba, a minék az lett volna következtése, hogy minden harc, mely ellene akár Magyar-akár Olaszországban előfordul, egyuttal a német szövetség ellen lett volna intézve s ez őt fegyverrel is köteles lett volna segíteni.

Ekkor Kossuth meg Kisáziában volt, mint fogoly. A nyugaton menedéket lelt emigráció, Telesi László, Szemere, Vukovic, Klapka és Czece által fogalmazott terjedelmes emlékiratban tiltakozott ez újabb attentum ellen. K. b. kivonatban ismertetie az emlékiratot, melyben kiemeltetvén Magyarország állam függetlenségéhez való világos joga, melyet a 48-49-iki események nem alterálhattak, figyelmeztetve lön a német szövetség arra a veszélyre, melyet Ausztria számban oly tulnyomó szlávjaiknak beolvásztásával Oroszország részéről fejére idéz.

Szerencsére a terv úgy a német kisebb fejedelemségek vonakodásán s a turini kabinet, de különösen a franczia köztársaság erélyes tiltakozásán hajótörést szenvedett.

Kárpótlásul Ausztria mindent elkövetett, hogy hatalmi állását Olaszországban biztosítsa. Mit tett ez irányban, Kossuth kimutatja s az ellenhatásról szólva, brilliansan fejtegeti a forradalom és háború közti különbséget s ama differenciákat, melyek az ő felfogását a Mazzinétól elválasztották. Majd áttér a krimei háborúra s előadja, hogy Piemontnak a nyugati hatalmak szövetségébe lépése által az olasz függetlenség és egység hogy fejlett ki las-

sanként az európai diplomacia napirendén levő kérdésre,

A párisi kongresszust megelőző bécsi konferencián, hogy Szárdinia is részt vegyen, arról még hallani sem akart a diplomacia. Magán a békekongresszuson már megengedték, hogy ott legyen, de csak azokban a tanácskozásokban, melyek az ő partikuláris érdekeit érintik. Ebből azonban az következett, hogy a békeföltételek megállapításában is részt kell vennie s a békeszerződést, mint kiegészítő félnek aláírnia.

Téhat el lett érve, hogy Szárdinia az európai diplomacia kerek asztalától nem lett elzárva, s onnan már csak egy lépés volt az olasz kérdést színré is hozni. Viktor Emanuel Cavourral egy kis utazást tett Párisba, ez utóbbi terjedelmes emlékiratot nyújtott be Napoleonnak, melyben még Ausztria létjogát is kérdésbe veszi, de Olaszországra nézve — kifejelet okokból — egyelőre beéri némely javításokkal. A kongresszuson azonban ápril 8-án, midőn már a többi békepontok mind el voltak intézve, a franczia külügyér a császár egyenes rendeletére az olasz kérdést napirendre hozza. Heves, viharos jelenet következik, melyben részt vesz minden diplomata. Kossuth Cavournak Ratazhhoz írt leveléből kiegészíti azt is, a mi a kongresszusi jegyzőkönyvből kimaradt. De a kihagyott részek nagyobb befolyással voltak az eseményekre, mint a beiktatottak, s rövid időn Napoleon Buol osztrák követnek arra a nyilatkozatára, hogy Ausztria nem volna idegen Franciaországgal egyetértésre jütni a kongresszuson Itáliára nézve fölmerült kívánalmak kielégítése iránt, szárazon azt feleli: „Késő! jobb lett volna ezeket a kongresszuson elmondani!” Cavournak pedig azt monda: „Ugy sejttem, a béke nem lesz tartós.”

Ugy dolog az, jegyzi meg K., midőn oly ember, mint Napoleon, hatalma teljében, ilyesmit „sejt.”

Erdekes kitérés tesz K. az Orsini-féle merénylésre s annak azon eredményére, hogy Napoleon császár ösztönözötve érezte magát világosabban dokumentálni, hogy nem ellensége Olaszország törekvéseinek, mint azt Mazzini s vele az olasz republikánus forradalmárok gondolták. Megengedtetett, hogy Orsiniak börtönéből a császárhoz írt levele a franczia hírlapokban közre tessék. 1858. júniusában Conneau, Napoleon meghiit orvosa — a császár bizalmas misszióknál nem szeretie alkalmazni a czimzetes diplomatákat, — Turinba ment Cavourt bizalmas értekezésre hívti föl. S júliusban megtörtént a plombiérii találkozás, az 59-ki dráma prologja. E találkozás még nincs egészen levonva a fátyol, de K. annyit állíthatni vél, hogy Napoleon már itt határozott ígéretet tön fegyverrel segíteni Piemontot, hogy Ausztria Itáliából egészen kiszorítsassék. A háború idejének meghatározása s a császártól függ. Időközben Piemont tartsa fenn az erkölcsi agitációt, de a forradalmi mozgalmakat akadályozza. Igyekezzék Oroszországot barátjává tenni. Olasz egységről nem volt szó. A pápa világi hatalma, szűkebb körök közt fontartandó. A savoyai dynasztia számára felső-olaszországi királyiság alakíttatik 12 millió lakossal. Franciaország Szavoját nyeri. Nizzáról a háború után lesz szó. A véd-és dacz-szövetség csak hat hóval később kötötték meg. Még a compiégnai javaslat is négy Olaszországot helyezett kilátásba. S még is egység lett a vége.

A tulajdonképilenyeges mozzanat azonban csak 1859. jan. 1-én volt, mikor Napoleon császár a diplomaciai kar előtt kijelentette sajátjának, hogy a barátság Franciaország és Ausztria közt meghidegült. E kevés szó mennydörgés volt akkor Európában. Viktor Emanuel pár nap múlva a parlamentet megnyitó beszédében szólt a fájdalomról, melyet Italia különböző részeiből kiáltani hall s hogy jo-gaiban bizva, várja a gondviselést.

A gondviselés megjött „írásban”. Napoleon Jeromes el volt veendő Viktor Emanuel nővérét, Klotildot, s az esküvőkor megkötötte a véd-és dacz-szövetséget, melyet a császár örömmel ratifikált. Határozatok: „Háború Ausztriának. Kiverni Itáliából. A császár kétszáz ezer franczia élől főparancsnoka lesz az egész hadseregnek. A háború áprilnál előbb s júliusnál később nem kezdetik meg. Szárdinia megkapja Lombardiát, Velenczét, Pármát, Modenát, Romaguát s a legációkat. A pápa uralma csak Rómára és a római provinciákra tartatik fenn. Közép-Olaszország független állam lesz stb.

A háború azonban erős akadályokra talált a diplomaciában. Kivált Anglia, hol 1858-ban a toryk jutottak kormányra, kiknek politikai dogmájuk volt az 1851-diki szervezet, mindent elkövettek, hogy a háborúnak elejét vegyék s Ausztriát olasz birtokbaiban biztosítsák. Lázás tevékenységükkel nem csekély zavarba hozták Napoleon számításait, ki kénytelen lett kijelenteni, hogy Szárdiniát, ha az támadna, nem fogná segíteni. Cavournak gondoskodni kellett, hogy ő legyen a támadott. Orosz-és Poroszország semlegességét is erőfeszítésbe került biztosítani.

A dolog már odáig ment, hogy Anglia mediációval volt előállandó, melynek visszautasítása casus belli lett volna Angliával. Ekkor az orosz, Napoleon rábeszélésére, kongresszust indítványozott az olasz kérdés megoldására. S már-már vége lett volna minden háborus kilátásnak, ha a

bölcs Ausztria ki nem jelenti, hogy ő soha nem egyez bele az oly kongresszusba, a hol Szárdiniával kellene találkozni. Azt pedig, miután ott az ő bóréről lett volna szó, kikereszteni nem lehetett. Ezt be kellett látni az európai diplomáciának is. De Napoleon saját minisztereinél is heves ellenzéssel találkozott, kik nem látták épen abszurdumnak, az olyan kongresszust, mely Szárdinia nélkül rendelkezik Szárdiniáról. Ekkor mondá Walewski franczia külügyérnek Villamarina örgróf az emlékeztetés szavakat, arra a kérdésre, mit fognak tenni, ha a franczia nem segíti? „Tesszük azt, mi apáink tettek s magunk is tettünk. Kibontjuk a harc zászlaját egyedül és legyen ön biztos felőle, megvívjuk minden eszközzel, mely kezünkbe akad. S tekintet nélkül bárkire is a világban, lángha borítjuk Európa négy szögletét. Eleshetünk, de egy vértengerben fognak elesni. Nemzet bármi kicsiny legyen, ha hős erényenel ekként esik el, biztos lehet, hogy újra föl kél, erőteljesebben, mint valaha.”

Ah, — sóhajt föl K. — a mely nemzet sorsát ily férfiak intézik s a mely nemzetek ily intéző férfiak biztosak, hogy hős hazafiságuk fértas határozottságának útjain, őket nemzetük az első arisztokratától kezdve az utolsó koldusig is nem hagyja: annak a nemzetnek, bármi kicsi legyen, jövendője van.

Cavour márcz. 25-én a császár meghívására Párisba jött „Ekkor lett neki, írja K. első emlékiratom benyújtva.”

A háború nem csak biztos volt már, de közel is Ausztriának érdekében állt a piemontiakat előbb támadni meg, mintsem a francziákkal egyesülhetnének. Ápril 23-án Ausztria ultimatumot küldött Turinba, kevély hangon követelve a lefegyverzést s az önkényesek elbocsátását, különben a háborút megkezdettnek tekintvén.

Cavour 26-án csak ennyit felelt: „Le-gyen a felelősség azokon, kik első k fegyverkeztek s fonyegató parancsokat helyeznek a békés kiegyenlítés méltányos javaslatai helyébe.”

Ápril 29-én Gyulay osztrák tábornagy sázezer ember élén átkelt a Ticinon. Cavour elérte célját: az osztrák támadott.

Francia seregek kezdtek kikötni Genovában. Angol hadihajók utójukba álltak a kikötőben. De mégis partra szálltak. A koczka el volt vetve.

Ezzel ér véget az első fejezet, melyhez öt igen érdekes fölíválogató jegyzet járult. E fejezetet, mint az események előadásának egy szólnán gerinczét, melyhez a többi események ideg és izomszálat fűződnék, tehát a magyar emigráció működése is, bővebb, bár így is gyarló kivonatban adtuk.

A második terjedelmes fejezet már az emigráció dolgaival, annak a franczia és turini kabinetekkel való érintkezéseivel s Kossuthal folytatott levelezésével foglalkozik.

Párisból értesített Kossuthot, hogy a franczia udvar tájékozást keres, minő fogadtatásban részesülne Kossuthnak, ha Párisba hivataék? hogy kísérletek történnék az emigrációknak akcióiba vonására; hogy már ajánlatokat is tesznek. Mindezeknél „egy magas állásu személyiség” (Napoleon herceg) szerepel, de csak megbizottja (Mierszlawszky) által. Telesi Lászlónál tanácsozás tartatik, melyben mind egyet-értenek abban, hogy pénz-és fegyverbeli segedelem nem elég, szükséges, hogy katonai erő is nyomuljon magyar földre. — Irányi ez utóbbi nem hiszi, hogy megadadják, mert az olasz tartományok elvétele szerinte koalíció félelem nélkül merhetik, de Ausztria feldarabolását alig. Az orosz semlegesség egyébiránt bizonyos. Mindenesetre meggondolni való, mert az alkalommal nem éles is felelősséggel jár ám.

Kossuth jan. 6-án Irányihoz intézett levelében még nem lát komoly alapot az akcióira. Nekünk bukásunk is oly historiai fejlemény, mely életrevalóságunk kitüntetésével hazánkat Európa nélkülözhetetlen alkatrészévé avatta. Ezt valamely neveséges kudarcz által elpazarolni nem szabad, sem egy nemzet ügyét apró pártügyesekké sülyesztetni. Alap kell, mely biztosít, hogy a nemzet mozdul velünk. Különben a lengyelek sorsára jutának a hazát. Nekünk önzelmnek kell lennünk, nem eszköznek mások cselzövényes céljaira. Kapzsi toladás által óvakodjunk halálosan kompromittálni hazánk ügyét; mert föl nem karoltatni baj, de fölkaroltatni és eldobatni nemzeti halál. Nekem, ugymond K., biztosíték kell az eldobás ellen, hogy komolyan szóba álljak a dolog felett. Feladatunk nem tartható, hogy egy légiócskánk ott parádézson a franczia sas főhadiszállásán, hanem azt, hogy a harc színterét úgy igyekezzünk kitágítani, miszerint ha nem sikerül, hazánk ügye ne legyen kompromittálva; ha pedig sikerül, stratégiai alapot biztosítsak magyar nemzeti küzdelemre. Ha egyébiránt a hatalom valóban akarva valamit, lehet, másoknál is tapogatóznék, de arról biztos lehet, hogy velem nem mulasztaná el bizalmat keltő alakban szólni s nem igen avatna lengyel emigránsokat titkáiba. Szükséges megértetni mindenkivel, a kit illet, hogy K. ha cselekvésére számítanak, csak úgy hajlandó rá, ha e cselekvés szálai az ő kezében összpontosulnak, mert csak magáról állhat jót, hogy hazája ügyét se kockáztatni, se









MURSKA ILMA kisszony vendégjátékát és BARTOLOCCI VICTORINA szerződött tag első fellépését.

Table listing names and roles for the National Theatre performance, including Hamlet, Odrly, Gertrud, Bartolucci V., etc.

Operett 3 felv. Egy régi francia szöveg után írta Zelli F. és Genée R.; fordította Rákosi Jenő és Brva Lajos. Zenejét szerzte Suppe Ferenc. — Személyek:

Table listing names and roles for the People's Theatre performance, including Tinófi, Solyom, Núrzhad, Sio Irma, etc.

A második felvonásban előforduló 'aranyjáték' személyei: Jusztin hg, Újváry, Akhmet, Marton, etc.

Meteorológiai jegyzetek. A meteorológiai központi intézet időjárás iránti jelentése. 1880. évi április 30-ai, reggeli 7 óra.

Advertisement for 'NYILTÉR' and 'MATTONI-féle' featuring 'GIESSHÜBLI' and 'legtisztább égvényes savanyúvíz'.

Advertisement for 'Kállai Adolf, kövész' and 'Európa szálloda'.

Advertisement for 'Rainer J.' and 'Vasút közlekedési utmutató'.

Table titled 'Vasút közlekedési utmutató' showing train routes and schedules for various stations like Budaörs, Vác, Esztergom, etc.

Table titled 'Vízalás és időjárás' showing water levels and weather forecasts for various locations.

Viáki piacok. Gálzecs, ápr. 29. (Csongrády Filop tudósítása az 'Egyetértés' részére) A budapesti gabonapiacán az árak...

Temesvári, ápr. 29. (Temesvári Lloyd) Buza új 78 k. 10.70, 74 k. 11.30-11.40, 76 k. 11.50-12.00, 78 k. 12.10-12.20, etc.

Kassa, ápr. 28. Borsó 6 14.50-14. litére 20-16 k. Lencse 6 14-13.60, litére 18-16 k. P. sz. u. l. 9.50-9. litére 16-14 k. Aszalt szilva 19-18, litére 12-20 k. Orfölt dara 13.70-13.30, litére 20-16 k. Tárka 13-12.60, litére 16 14 k. Burgonya 3.10-2.90, Buza 9.20-9 frt. Kétszerezés 8.2. Rozs 3.10-2.90, Malta 6.50-6.40, P. sz. u. l. 9.50-9. litére 16-14 k. Kása 9.50-9. Kukorica 6.20-6 frt. Spiritus 1 litére 100 Tralles % 38 k.

Napirend május 1-jén. Szombat, máj. 1-jén. Állami ünnep. A Magyar Királyság és a Magyarországi Királyság közös ünnepnapja. A Magyar Királyság és a Magyarországi Királyság közös ünnepnapja.

1860-iki állam és gróf Keglevich sorsjegyek. A Magyar Királyság és a Magyarországi Királyság közös ünnepnapja. A Magyar Királyság és a Magyarországi Királyság közös ünnepnapja.

Hajóforgalom. Április 30-án a Duna partján a következő vízjárások voltak: Wallenföld Károly m. h. 3. sz. járdák 520 db Bogdányból, Luczenbacher Pál utódi m. h. 27. sz. járdák 102 db Bogdányból, Wallenföld K. m. h. 3. sz. járdák 70 db Bogdányból, Vagy Jakab m. h. 3. sz. járdák 1500 m. buza, 270 m. repce Bocsárd, Zerkovics Alajos 3 talp, deszka 100 m. Garamról — Hanz 12 talp, építelés 50 m. Komáromról — Neuschlo K. talp, deszka 100 m. Garamról — Adler test. 4 talp, deszka 100 m. Komáromról — Kemencséről — Fortuna — cementezés 925 m. burgonya 100 m. A. m. h. Luczenbacher Pál utódi 16. sz. m. h. tüziz 3.5 k. kmét Domszról. — Broder Márton m. h. 11. sz. falék 70 kmét Zelenyéből.

Kivonat a hivatalos lap április 30-ik számából. Árvérés a fővárosban. Daniel Károly 5470 frta b. ingatl. máj. 26. (torony-1.) Arverések a vidéken. Gavrilovics György 650 frta b. ingatl. máj. 25. Aradon. Oancea Petru 724 frta b. ingatl. máj. 15. Târnab. (Gyulafehérvár) Lobslein Salomon 2176 frta b. ingatl. máj. 10. Gyulafehérváron. Zinkeisen Richard 5420 frta b. ingatl. máj. 12. Kaposváron. Orsz. Jón. 4200 frta b. ingatl. máj. 12. Kaposváron. Kubincsi Mihály 2400 frta b. ingatl. máj. 31. Gyula-Jovanecán (Tamási) Buzsácz Todor 600 frta b. ingatl. máj. 8. Makón. Elek F. 10100 frta b. ingatl. máj. 1. Páoznyban (Nyíregyháza). Glah 267 350 frta b. ingatl. máj. 1. Rákosheven (pesti-déki tésék) Bakos István 580 frta b. ingatl. máj. 7. N. Ecseden (N.-Károly) Bonosa Ill. 1541 frta b. ingatl. máj. 11. Merésin (Oraviczabánya) Braun György 1389 frta b. ingatl. máj. 18. Maros-Csigéden (Gyulafehérvár) Palkovics Péter 9100 frta b. ingatl. máj. 9. Nagyváradon. Hauszner János 1170 frta b. ingatl. máj. 9. Nagyváradon. Atadon (Kaposvár) Schneider Menyhért 1548 frta b. ingatl. máj. 18. Sziget-Ujfaluban (pesti-déki tésék) Graf Mihály 1818 frta b. ingatl. máj. 8. Győrben. Jezernický Károly 4000 frta b. ingatl. máj. 12. Kaposváron. Weisz Ábrahám 4000 frta b. ingatl. máj. 12. Kaposváron. Orsz. Jón. 994 frta b. ingatl. máj. 10. Merésin (Oraviczabánya). Dragosin Pável 458 frta b. ingatl. máj. 25. Akmarin (Gyulafehérvár) Likler Mária 900 frta b. ingatl. máj. 10. Maria Nostran (Pópvásár) Kondolok János 175 forint b. ingatl. máj. 19. Kaposváron. (Alsó-Lendva) Oroszák Mihály 673 frta b. ingatl. máj. 11. Várkonyon (Korponán). Milovan Radin 800 frta b. ingatl. máj. 22. Zomboliban. Kis Dezetter 310 frta b. ingatl. máj. 13. Szent-Miklóson. Igaz Lóránd 416 frta b. ingatl. máj. 14. Alsó-Mihályváros. Fessák Miklós 330 frta b. ingatl. máj. 25. Ungváron. Héring Mihály 2940 frta b. ingatl. máj. 25. Ungváron. (pesti-déki tésék) Bajos János 16129 frta b. ingatl. máj. 29. M.-Eorson (Győr) József Alexander 10723 frta b. ingatl. máj. 26. Árkosban. Haragovics Andras 512 frta b. ingatl. máj. 26. Árkosban (Ungvár). Trankulov Ivan 721 frta b. ingatl. máj. 26. Árkosban.

Tiszahíd. Az év elején köztölték, hogy Heves megye közönsége elhatározta, hogy a Tiszán Poroszónál saját erejéből egy állandó hidat fog építeni, mely hid kereskedelmi, gazdasági nagy hasznát szemponból kimondhatatlan fontosságú. Mint értesültek e napokban érkezett fel Engesre a miniszterem e tárgyban jóváhagyása, illetőleg engedélye, mely eng. Heves megyében a legnagyobb örömmel fogadtatt és meinkután a pénzügyi oldala rendezve lesz, a munkák még e nyáron folytatandóak, így tehát jövő évre Tokaj és Szolnok közt már fel lesz építve az állandó hid, melyre azon vidéknek oly rendkívüli szüksége van.

Előmozdított engedélyek. A közönségi és közlekedési miniszterem által az utóbbi időben a következő engedélyek adtak ki m. m. 1. Hamner Antal, hazai állomáspolitikai vezetőnek kivonata vasútra. 2. Gr. Schönböck Gyula és Erdélyváriak egy év tartamára a következő kivonatok: a) Csusától Nagy-Károlyig; b) Apahidától Szamosújvárig; c) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; d) Beszterceig; e) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; f) Beszterceig; g) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; h) Beszterceig; i) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; j) Beszterceig; k) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; l) Beszterceig; m) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; n) Beszterceig; o) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; p) Beszterceig; q) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; r) Beszterceig; s) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; t) Beszterceig; u) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; v) Beszterceig; w) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; x) Beszterceig; y) Maros-Lendvától a Mezőcsanakig; z) Beszterceig.

hangulat élénk és a forgalom is elég nagy kiterjedést nyert. Külföldi barátok jelentős érkezték, ép úgy Belsőből is, miáltal az üzlet egész zárulag élénk hangulatban maradt. Aranyáraké sem volt kivárá az üzletből és az esti üzlet folyamán 35-40 krral emelkedett, anélkül, hogy nagyobb árfolyam hullámzásnak lett volna alávetve. Osztrák hitelviszony 275 és 275.20-on indult, gyengült 274.80-ig, ezután 274.70 és 274.30 közt keresztelt, járult a kedvező külföldi indóstitásokra 275 1/2, és zárult 275.10-275.20. Magyar aranyáraké kisebb tételekben 104.85, 104.97 1/2 és 105-105.20-on jött forgalomba és zárultokarát 105.15-105.20.

E két főrtéken kívül keresztelt még magyar-liszámított és váltóbanak 123.50-124-ig, árföld-fiumei vasut 155.50, közúti vaspályá 371, magyar hitelbank 263.50-264.

Table titled 'Leszámlázási árfolyamok' listing exchange rates for various banks and currencies.

A vetések állása. R-Pé. ápr. 28. (Az 'Egyetértés' tudósítása az 'Egyetértés' részére) A máj 10-15-ig nem esett nálunk, csak tegnap szeszett egy esettel, majd megint hatalmas orkán érkezett. A forrásig az iszonyu volt, hogy a legrosszabbtól tartottunk már, ha rövid idő múlva nem kapunk egy kis esőt. A tavasz meglehetősen előtört ugyan, de a máj buzássalban tartó szárazság és szél felzárkóztatta a búzát, és az azóta a legjobban termelt lehet reménylen, szintén szépen állnak a takarmányrétek, (melyeket a talpa meg nem rongált).

Gálzecs, ápr. 29. (Csongrády Filop tudósítása az 'Egyetértés' részére) A máj 10-15-ig nem esett nálunk, csak tegnap szeszett egy esettel, majd megint hatalmas orkán érkezett. A forrásig az iszonyu volt, hogy a legrosszabbtól tartottunk már, ha rövid idő múlva nem kapunk egy kis esőt. A tavasz meglehetősen előtört ugyan, de a máj buzássalban tartó szárazság és szél felzárkóztatta a búzát, és az azóta a legjobban termelt lehet reménylen, szintén szépen állnak a takarmányrétek, (melyeket a talpa meg nem rongált).

Arad, ápr. 28. Kása új nagyban 34.00 — hordó nélküli: részletben 34.50 hordó nélküli, 37. — hordóval per 100 liter %.

Temesvár, ápr. 29. Nyers hordó nélküli szilárd 10.000 l. % 33-35.00 frtg. Finomított hordó nélküli szilárd 10.000 l. % 35.00-36.00.

Nyíregyháza ápr. 28. Szesz nagyban 36 frt kiesinyben 3 frt.

Baja, ápr. 28. Szesz nagyban 36 frt kiesinyben 3 frt.

Table titled 'A budapesti ár- és értéktörzés hivatalos árjegyzetei (azonos a P. Lloydéval) április 30.' showing various market prices for commodities like wheat, oil, and other goods.

Table titled 'Értékpapírok' showing stock market prices for various companies and bonds.

Table titled 'Értékpapírok' showing stock market prices for various companies and bonds, including 'Bécsi tőzsde április 29.' and 'C. Más közlekedések'.

Table titled 'Bécsi tőzsde április 29.' showing stock market prices for various companies and bonds.

Table titled 'C. Más közlekedések' showing stock market prices for various companies and bonds.

Table titled 'D. Bankok részvényei' showing stock market prices for various banks and financial institutions.